

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 47 (1929)
Heft: 176

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 31. Juli
1929

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne
Mittwoch, 31. Juli
1929

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVII. Jahrgang — XLVII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Supplément mensuel

Supplemento mensile

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Rapports économiques et Statistique sociale

Rapporti economici

Redaktion und Administration:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsspaltige Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

N° 176

Rédaction et administration:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnement: Suisse: un an fr. 24.30, au semestre fr. 12.30, au trimestre
fr. 6.30, deux mois fr. 4.30, un mois fr. 2.30 — Etranger: Plus frais de
port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro
15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts.
la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 176

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —
Concordati. / Handelsregister. — Registro del commercio. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten erledigt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, an allfälligen Forderungen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 LP).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics, et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les créanciers des servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics, et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Schwyz Konkursamt Hölze in Wollerau (2057)

Gemeinschuldner: Fuchs, Wilhelm, mech. Schreinerei, Wollerau.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Juli 1929 infolge Insolvenzerklärung.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 5. August 1929, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant z. «Hinterhof», Wollerau.
Eingabefrist: Bis 26. August 1929.

Kt. Glarus Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda (2058)

Gemeinschuldner: Toberer, Fritz, Glarnischblick, Haslen, unbeschränkt haftender Gesellschafter der konkursiten Firma Toberer, Kratzer & Co., Glarus.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Juli 1929.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 20. August 1929.

Kt. Basel-Land Konkursamt Binningen (2059)

Gemeinschuldner: Cafader-Schaeble, Fritz, Kaufmann, von Basel, in Therwil.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Juli 1929.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. August 1929, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Binningen.
Eingabefrist: Bis und mit 1. September 1929.

Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Vorderland in Heiden (2040)

Gemeinschuldner: Nuber, Josef, chem.-techn. und pharm. Produkte, Oberhof, Lutzenberg.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1929.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 7. August 1929, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zur «Hohen Lust», Lutzenberg.
Eingabefrist: Bis 1. September 1929.
N.B. Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen im Nachlassverfahren eingereicht haben, haben dieselben im Konkurs neuerdings anzumelden.

Kt. St. Gallen Konkursamt Gossau (2060*)

Gemeinschuldner: Vogler, Johann, von Lungern (Obwalden), Schuhfabrik Olga, Wetermühle, Gossau.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1929.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 5. August 1929, nachmittags 8 Uhr, im Hotel «Ochsen», Gossau.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 3. September 1929.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 23. August 1929, betreffend nachstehende Liegenschaft des Gemeinschuldners:
Wohnhaus Nr. 1967, assek. für Fr. 30,000.—;
Fabrikgebäude Nr. 1968, assek. für Fr. 22,000.—;
Gebäudegrundflächen, Hofraum und Garten, öffentlicher Weg und Wiese, Kat.-Nr. 2057¹, 37,87 a messend.
Anstöszer laut Katasterplan Nr. 63.
Inventar laut Verzeichnis vom 15. November 1928 (Zugehör gemäss Art. 644 und 805 Z. G. B.).

Bezüglich Grenzen und Dienstbarkeiten wird auf den Liegenschaftsbeschrieb verwiesen, der beim Konkursamt Gossau zur Einsicht aufliegt.
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 Sch.K.G., Art. 123 und 29, Abs. 3 V.Z.G. und Verweisung auf die Publikationen im St. Gallischen Amtsblatt.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterthal in St. Margrethen (2065)

Zweite Auskündigung.
Gemeinschuldner: Steinmann, Robert, von Bremgarten (Aargau), Stickerfabrikant, Bräselmühle, St. Margrethen.
Konkurseröffnung: 12. Juli 1929.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 16. August 1929.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 16. August 1929 betreffend nachgenannte Liegenschaft:
Kat.-Nr. 1218, Liegenschaft Bräselmühle auf Brüggershof in St. Margrethen gelegen, bestehend in:
a) Fabrikgebäude mit Wohnungen, assek. unter Nr. 108 für Fr. 99,000 und einem Waschhaus, assek. sub Nr. 109 für Fr. 1000.—;
b) 3052 m² Gebäudegrundfläche und umliegender Hausplatzboden mit Obstwäsch.

Bezüglich der Zugehör, Grenzen und Dienstbarkeiten wird auf den Liegenschaftsbeschrieb verwiesen, welcher beim Konkursamt zur Einsicht aufliegt.

Ct. de Vaud Arrondissement de Cossonay (2043)

Failli: Jeanneret-Favre, Arnold, entreprise de camionnage, à l'Isle.
Date du jugement: 6 juin 1929.
Première assemblée des créanciers: Vendredi 9 août 1929, à 1½ heures après-midi, en salle de Municipalité, Bâtiment de Justice, à Cossonay.
Délai pour les productions: 31 août 1929.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (2041/2)

Failli: Messerli, Paul, Garage des Nations, Avenue d'Echallens 80, Lausanne.
Date du prononcé: 17 juillet 1929.
Première assemblée des créanciers: Lundi 5 août 1929, à 14½ heures, dans une des salles du Tribunal du district de Lausanne, Palais de Justice de Montbenon, Aile Ouest.
Délai pour les productions: 31 août 1929.

Failli: Meylan, Constant, boulanger, Avenue de Cour 19, Lausanne.

Date du prononcé: 9 juillet 1929.
Première assemblée des créanciers: Lundi 5 août 1929, à 15 heures, dans une des salles du Tribunal du district de Lausanne, Palais de Justice de Montbenon, Aile Ouest.
Délai pour les productions: 31 août 1929.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (2044)

Failli: Gerber, Edmond-Lucien, confections et soieries, de et à Neuchâtel, Rue du Seyon 8.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 juin 1929.
Première assemblée des créanciers: Vendredi 9 août 1929, à 15 heures, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel, Salle du Tribunal II, 2^{me} étage.
Délai pour les productions: 31 août 1929 inclusivement.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich**Konkursamt Aussersihl-Zürich**

(20301)

Im Konkurse über die Firma Braga & Hochstrasser, Südfrüchte und Landesprodukte en gros, an der Hafnerstrasse 60, in Zürich 5 (Kollektivgesellschaft: Fridolino Braga und Jakob Ulrich Hochstrasser) liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 6. August 1929 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich**Konkursamt Bassersdorf**

(20459)

Kollokationsplan, Inventar und Verteilungsliste für die privilegierten Lohnforderungen.

Im Konkurse über Meier-Kraft, Albert, von Weinigen, Gewächshausbauer, in Dietlikon, liegen der Kollokationsplan (mit Lasten- und Zugehörverzeichnis), das Inventar und die provisorische Verteilungsliste für die privilegierten Lohnforderungen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 10. August 1929 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anhängig zu machen, ansonst der Plan (mit den beschriebenen Bestandteilen) als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Zuteilung der Kompetenzen und gegen die genannte Verteilungsliste beim Bezirksgericht Bülach einzureichen, widrigenfalls auch diese Massnahmen als anerkannt gelten.

Kt. Bern**Konkursamt Obersimmenthal in Blankenburg**

(2046)

Gemeinschuldnerin: Möbelwerkstätten A. G., Zweisimmen.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an.

Kt. Freiburg**Konkursamt des Sensebezirks in Tafers**

(2047)

Gemeinschuldner: Baeriswyl, Stefan, Sägerei, Holzhandlung und Kuferei, in Alterswil.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an.

Ct. de Vaud**Office des faillites de Lausanne**

(2048/9)

Failli: Cauderay, Jules, électricien, Rue de Bourg 13, Lausanne.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Faillie: Société Immobilière de Clos Malley (Chemin de Malley), société anonyme ayant son siège à Lausanne.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Sospensione della procedura

(L. E. 230.)

Si entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Kt. Zürich**Konkursamt Horgen**

(2050)

Gemeinschuldnerin: Kägi-Kundert, Marie, Frau Wwe., wohnhaft im Bergli-Horgen (unbeschränkt haftende Gesellschafterin der Firma Geschw. Kundert, Charcuterie, beim «Schwanen», Horgen).

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen: 17. Juli 1929.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 25. Juli 1929, mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. August 1929 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. del Ticino**Ufficio dei fallimenti di Lugano**

(2051)

Liquidazione n° 6, 1929.

Fallimento: Piona, Giuseppe, di Felice, Cassarate.
Decreto di fallimento: 17 luglio 1929, della Pretura di Lugano-Città.
Decreto di sospensione della procedura: 26 luglio 1929, con l'avvertenza che se entro 10 giorni nessuno degli interessati chiederà la continuazione della liquidazione anticipandone le spese, il fallimento si riterrà definitivamente chiuso.

Ct. de Vaud**Arrondissement de Montreux**

(2052)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Bonzon, Alexandre, à Clarens, par ordonnance rendue le 16 juillet 1929 par le président du Tribunal de Vevey, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 24 juillet courant, par décision du Juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 août 1929 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 150.—, la faillite sera clôturée.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich**Konkursamt Thalwil**

(2061/2)

Die Konkurse über:

1. Hirsch, Aron, Gontenbach-Langnau, zurzeit in Dietlikon, und
2. Streuli, Gottfried, Fabrik elektrischer Apparate und galvanotechnische Anstalt, Langnau a. A., zurzeit in Zürich 1,

sind durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 10. bzw. 13. Juli 1929 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Fribourg**Office des faillites de la Sarine, à Fribourg**

(2053)

Failli: Stauffer, Reinhold, ex-devant cafetier, à Reichenbach, actuellement à Villars-sur-Glâne.
Date de la clôture: 25 juillet 1929.

Kt. Solothurn**Konkurskreis Olten-Gösgen**

(2064)

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Kamber, Willi, gew. Baumeister, in Olten, ist durch die Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten am 27. Mai 1929 als geschlossen erklärt worden.

Olten, den 30. Juli 1929. Die ausserordentliche Konkursverwaltung:
Eug. Nagel, Treuhand- und Notariat, Olten.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Kt. Aargau**Bezirksgericht Aarau**

(2054)

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 25. Juli 1929 die dem Brönnimann, Rudolf, Landwirt, in Buchs, am 5. Juni 1929 erstmals bewilligte Nachlassstundung von zwei Monaten um einen weiteren Monat, d. h. bis 5. September 1929, verlängert.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern**Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt**

(2055/6)

1. Schuldner: Brunner-Kitzinger, Fritz, gewesener Direktor der Norma A. G., Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 5. August 1929, nachmittags 4 Uhr, im Sitzungssaal des Amtsgerichtes Luzern-Stadt, Zürichstrasse 6/II, Luzern.

2. Schuldner: G. Galli Söhne, Baugeschäft, Taubenhausstrasse Nr. 13b und c, in Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 5. August 1929, nachmittags 4½ Uhr, im Sitzungssaal des Amtsgerichtes Luzern-Stadt, Zürichstrasse 6/II, Luzern.

Einwendungen gegen die Nachlassverträge sind an diesen Verhandlungen anzubringen.

Luzern, den 22. Juli 1929.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt,
als erstinstanzliche Nachlassbehörde:

J. Kurzmeyer.

Ct. de Genève**Tribunal de première instance de Genève**

(2065)

Débitur: Galmiche, Marcel, épicerie, Rue des Eaux-Vives 1, Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi 13 août 1929, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e Cour, 1^{er} étage, salle A.

Tribunal de première instance de Genève
F. Charrot, commis-greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Zürich**Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung**

(2066)

Das Bezirksgericht Zürich III. Abteilung hat durch Beschluss vom 5. Juli 1929 den von Meth, Salomon, Herrenkleider, Limmatquai 58, in Zürich 1, seinen Gläubigern proponierten Nachlassvertrag auf der Basis von 30 %, zahlbar 10 % innerhalb zehn Tagen, 10 % innerhalb drei Monaten und 10 % innerhalb sechs Monaten nach der Publikation des gerichtlich bestätigten Nachlassvertrages, bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger für verbindlich erklärt.

Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Zürich, den 30. Juli 1929.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich III. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: Wolfer.

Ct. de Fribourg**Tribunal de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle**

(2067)

Débitur: Philipona, Jules, négociant, Le Bry.

Date de l'homologation: 24 juillet 1929.

Bulle, le 29 juillet 1929.

Le président: J. Delatena.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Restaurant, Metzgerei. — 1929. 27. Juli. Der Inhaber der Firma Fritz Tschannen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1929, Seite 32), hat den Metzgereibetrieb an der Marktgasse 5 aufgegeben. Er verzicht als neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurant Schönan und Metzgerei, Schönanweg Nr. 9, wo der Inhaber auch wohnt.

29. Juli. Unter der Firma Automo, Aktiengesellschaft für Automobilhandel und Grand Garage hat sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Zeitdauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 18. Juni 1929. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Automobilen, Motorvelos und Zubehörs, Betrieb einer Garage und Reparaturwerkstätte. Darunter fällt auch die Uebernahme oder der Betrieb von anderen, mit der Automobilbranche zusammenhängenden industriellen oder kommerziellen Unternehmungen, sowie eigene Einrichtung solcher oder Beteiligung an solchen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 Namensaktien zu nominal Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, sowie durch weitere vom Verwaltungsrat zu bestimmende Publikationsmittel. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört zurzeit einzig an: Hermann Mosimann, von Lauperswil, Kaufmann, in Bern; er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Das Geschäftsdomizil befindet sich zurzeit: Elfenauweg Nr. 15, ab 15. Oktober 1929 Langgassstrasse 21 und 21 a.

Bureau Büren a. A.

Restaurant. — 27. Juli. Die Einzelfirma Johann Rätz, Betrieb des Bahnhofrestaurants, mit Sitz in Lengnau b. B. (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1927, Seite 1855), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Thun

Bier, Mineralwasser. — 24. Juli. Die Firma **Otto Zwald**, in Hiltfingen, Bier-Import und Mineralwasser (S. H. A. B. Nr. 86 vom 15. April 1926, Seite 679), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gestrichen.

Bureau Wangen a. A.

Wirtschaft. — 29. Juli. Die Einzelfirma **Gottfried Christen**, Wirtschaft zur Brauerei, in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 237 vom 16. September 1920), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Gebr. Christen» in Herzogenbuchsee über.

Ernst und Fritz Christen, beide von Thörigen, wohnhaft in Herzogenbuchsee, haben unter der Firma **Gebr. Christen**, in Herzogenbuchsee, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1929 beginnt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gottfried Christen». Wirtschaft zur Brauerei an der Berggasse zu Herzogenbuchsee.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

25. Juli. Die Ziegenzuchtgenossenschaft **Wimmis** und Umgebung, mit Sitz in Wimmis (S. H. A. B. Nr. 54 vom 29. Februar 1912, Seite 354), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. April 1927 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma infolgedessen erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1929. 27. juillet. La **Ligue de la Croix contre l'alcoolisme**, association jouissant de la personnalité, conformément à l'art. 60 du C. c. s., ayant son siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 24 novembre 1909, n° 292, page 1947), a renoncé à son inscription au registre du commerce, la raison est, dès lors, radiée.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Fabrikation und Handel in Uhren. — 1929. 27. Juli. Die Firma **Arnold Stämpfli-Ramseyer**, Uhrenfabrikation und Uhrenhandel, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 296 vom 17. Dezember 1924, Seite 2063), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

26. Juli. Filzfabrik **Niedergögen A. G. (Fabrique de Peutre Niedergögen S. A.)** (Feltmanufacturing Company Niedergögen Limited), in Niedergögen (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1928). Aus dem Verwaltungsrat ist **Eduard Belser** ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen.

Rohprodukte, Industrieabfälle. — 26. Juli. Die Firma **Eugen von Arx**, in Olten, Handel mit Rohprodukten und Industrieabfällen (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1917), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Juli. Darlehenskassenverein **Stüsslingen-Rohr** (Cta. Solothurn), in Stüsslingen (S. H. A. B. Nr. 128 vom 21. Mai 1921 und dortige Verweisung). Aus dem Vorstand ist der Vorsteher **Gottfried Meier** infolge Todes ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt worden: **Otto Eng-Meier**, Landwirt, von und in Stüsslingen. Vorsteher ist das bisherige Vorstandsmitglied **Otto Erni**, Landwirt, von und in Stüsslingen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Vorsteher oder dessen Stellvertreter mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1929. 25. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «**Warag**» **Werkzeug- und Apparate-Fabrik A.-G.**, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 221 vom 20. September 1928, Seite 1811), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Mai 1929 eine Teilrevision der Gesellschaftsstatuten durchgeführt. Dabei wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 100,000 durch Ausgabe von 50 neuen auf den Namen lautenden Aktien zu je Fr. 1000 auf den Betrag von Fr. 150,000 erhöht. Gleichzeitig hat die Generalversammlung durch einstimmigen Beschluss die volle Zeichnung der neuen Aktien und die Volleinzahlung der gezeichneten Beträge festgestellt. Art. 3 der Gesellschaftsstatuten wurde entsprechend abgeändert. Weiter wurde der Sitz der Gesellschaft von Rorschach nach St. Gallen O. verlegt. Geschäftslokal: Splügenstrasse 13.

Stickerfabrikation. — 25. Juli. Die Firma **J. Kuhn-Egli**, Stickerfabrikation, in Bichwil-Oberuzwil (S. H. A. B. Nr. 12 vom 15. Januar 1916, Seite 67), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Buchbinderei. — 25. Juli. Die zufolge Konkurseröffnung erfolgte Löschung der Firma «**Viktor Stärkle**», Buchbinderei, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 287 vom 6. Dezember 1928, Seite 2312) wird, nachdem der Konkurs widerrufen worden ist, von Amtes wegen annulliert. Die Firma **Viktor Stärkle**, in Rorschach, bleibt daher weiterhin im Handelsregister eingetragen.

Müllerei. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Eduard Zellweger**, in Berneck, ist **Eduard Zellweger**, von Au (Kt. St. Gallen), in Berneck. Müllerei. Zur Obermühle.

26. Juli. **Leih- und Sparkassa vom Seebezirk und Gaster**, mit Hauptsitz in Uznach, Filiale Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 208 vom 5. September 1928, Seite 1717). Kollektivprokura für die Filiale Rapperswil wurde erteilt an: **Josef Thoma**, von Amden, in Rapperswil.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1929. 25. Juli. Aus dem Vorstand der **Sennereigenossenschaft Bergün**, in Bergün (S. H. A. B. Nr. 60 vom 14. März 1925, Seite 433), sind **Bernhard Cloetta**, **Johann Jacob Gregori** und **Paul Godly** ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. An ihrer Stelle wurden neu gewählt als Kassier: **Casper Cajöri**, Lehrer, von Zillis, in Bergün; **Beisitzer**: **Otto Bisaz**, Lehrer, von Lavin, in Bergün, und **Leonhard Juvalta**, Landwirt, von und in Bergün. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Kassier kollektiv.

Generi alimentari, stoffe ecc. — 25 luglio. La ditta **Ved, Maria Barloni**, generi alimentari, stoffe, mercerie ecc. in Roveredo (F. u. s. di c. n° 129 del 4 giugno 1918, pagina 891), viene cancellata in seguito a fallimento.

Comestibili ecc. — 25 luglio. La ditta **Luigi Isepponi-Zanetti**, comestibili e commercio di cotone, in Poschiavo (F. u. s. di c. n° 142 del 20 giugno 1916, pagina 975), viene cancellata per cessazione di azienda.

26 luglio. Proprietario della ditta **Nicola, Albergo-Pensione**, a S. Bernardino, è **Giovanni Battista Nicola**, di Roveredo, domiciliato a Roveredo. Albergo-Pensione Ravizza.

Buchdruckerei, Papeterie. — 27. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Frz. Derungs Erben**, Buchdruckerei, Papeterie und Spielwaren, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1923, Seite 1911), ist **Wwe. Anna Maria Rosalia Derungs** infolge Todes ausgeschieden. Das Geschäft wird unter der Firma **Gebrüder Derungs**, von den beiden übrigen Gesellschaftern **Ludwig** und **Anton Derungs** weitergeführt. Als Geschäftsnatur wird angeführt: Buchdruckerei, Papeterie, Einrahmungen, Buchbinderei und Linieranstalt.

27. Juli. **Edelobstkulturen Cresta A.-G.**, in Masein (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1924, Seite 454). Der Verwaltungsrat **Dr. Alfred Chiodera** ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als Verwaltungsrat wurde neu gewählt: **Albert Koechlin**, Handelsgärtner, von Basel, in Gsteigwiler bei Interlaken. Dieser führt nunmehr die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft.

27. Juli. Inhaber der Firma **Biveroni-Badrutt**, **Hochalpinen Kinderheim**, in Bevers, ist **Andrea Biveroni-Badrutt**, von Bevers und Samaden, wohnhaft in Bevers. Die Firma erteilt Prokura an **Rosina Biveroni-Badrutt**, Ehefrau des Firmainhabers. Bevers, Haus Nr. 15.

Bauunternehmung. — 27. Juli. Die Firma **B. Kolhaupt's Witwe**, in Schuls, Bauunternehmung (S. H. A. B. Nr. 62 vom 16. März 1915, Seite 346), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**B. Kolhaupt's Erben**».

Ferdinand Kolhaupt, **Gottfried Kolhaupt** und **Ernst Kolhaupt**, alle von Zell (Kt. Zürich), in Schuls, haben unter der Firma **B. Kolhaupt's Erben**, in Schuls, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1929 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**B. Kolhaupt's Wwe.**» Zur Vertretung der Firma ist nur **Gottfried Kolhaupt** befugt. Bauunternehmung. Haus 217.

Aargau — Argovie — Argovia

1929. 27. Juli. Die von der Firma **Fehlmann, Buchdruckerei**, in Seengen (S. H. A. B. 1928, Seite 2402), an **Fritz Roth** erteilte Prokura ist erloschen.

Versandgeschäft. — 27. Juli. Inhaberin der Firma **Plüss, Agentur «Fortschritt»**, in Aarau, ist **Frau Marie Plüss**, von Rüderswil (Bern), in Aarau, Versandgeschäft. Kirchgasse Nr. 23.

Gené — Genève — Ginevra

1929. 26. juillet. **Société Immobilière de la Grand'Rue**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 juin 1928, page 1260). **Alcide E. Pidoux**, gérant de fortunes, de Genève, aux Eaux-Vives, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective, en remplacement d'**Edmond Boissier**, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Pharmacie. — 26. juillet. Sous la raison sociale **M. Müller et Cie**, il s'est fondé une société en commandite, avec siège à Carouge, qui a commencé le 15 mai 1929. Le seul associé gérant indéfiniment responsable est **Melle Marie-Emilie Muller**, pharmacienne, de et à Genève. **Adolphe Schnyder**, assistant-pharmacien, de et à Genève, est seul commanditaire pour une somme de fr. 6947.45. La procuration de la société a été conférée à **Adolphe Schnyder**, surnommé. Exploitation d'une pharmacie. Rue du Marché 5.

26. juillet. **Société Hôtelière franco-suisse de Chamonix**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 février 1929, page 348). **Louis-Eugène Lesage**, administrateur de sociétés, de nationalité française, domicilié à Paris, a été nommé membre du conseil d'administration. En outre le sus-nommé a été désigné en qualité d'administrateur-délégué, avec pouvoir d'engager la société avec sa signature individuelle. Les administrateurs **Charles Beck**, délégué, et **Maurice Letellier**, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

26. juillet. **Société de Banque Suisse** (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), avec siège social à Bâle et succursale à Genève (F. o. s. du c. du 13 mai 1929, page 975). Le conseil d'administration a nommé une Direction générale se composant de: **Charles Schumacher**, jusqu'à présent membre de la Délégation, de et à Bâle, **Dr. Edouard Nuescheler**, jusqu'à présent directeur et secrétaire général, de Zurich, à Bâle, et **Adolphe Baumann**, jusqu'à présent directeur, de Wittenbach (Canton de St-Gall), à Zurich. Ont en outre été nommés: directeur et secrétaire général: **Dr. Rodolphe Speich**, jusqu'à présent sous-directeur, de Glaris, à Bâle, et directeurs-adjoints: **Emile Hindenlang**, de et à Bâle; **Dr. Georges Lambelet**, des Verrières, à Bâle, et **Louis La Roche**, de et à Bâle, jusqu'à présent sous-directeurs. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants-droit.

26. juillet. Aux termes d'acte passé devant **M^e A. M. Taponnier**, notaire, à Genève, le 24 juillet 1929, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Focia**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société sont faites dans la Feuille d'Avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un ou plusieurs membres. La société est valablement engagée par la signature de deux administrateurs signant conjointement, par la signature d'un administrateur-délégué s'il en est désigné un, et en cas d'administrateur unique par la seule signature de ce dernier. Le premier conseil d'administration est formé de **Emile Perret**, régisseur d'immeubles, d'Avusy, à Genève. Bureaux: Rue de la Corraterie 26.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service International des virements postaux

Uebersetzungskurse vom 31. Juli an — Cours de réduction à partir du 31 juillet

Belgien Fr. 72.35; Dänemark Fr. 138.60; Freie Stadt Danzig Fr. 101.—; Deutschland Fr. 123.95; Frankreich Fr. 20.43; Italien Fr. 27.25; Jugoslawien Fr. 9.15; Luxemburg Fr. 14.50; Niederlande Fr. 208.55; Österreich Fr. 73.80; Schweden Fr. 139.40; Tschechoslowakei Fr. 15.42; Ungarn Fr. 90.65; Grossbritannien Fr. 25.23.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

Fabrique de Chocolat et de Produits Alimentaires de Villars S. A.

Suivant décision de l'assemblée générale de nos actionnaires du 20 juillet 1929 le capital actions de notre Société est augmenté de fr. 2,000,000 à fr. 8,000,000 par l'émission de 10,000 nouvelles actions Série C de fr. 100 chacune. Deux actions anciennes donnent droit à une action nouvelle avec droit au dividende dès le 1^{er} octobre 1929. La remise des titres aura lieu contre présentation des actions anciennes et paiement de fr. 25 par action nouvelle: à la caisse de notre Société à Fribourg du 1^{er} août 1929 au 30 septembre 1929. Il ne sera pas tenu compte des fractions. Les actionnaires possédant un nombre d'actions anciennes impaire voudront s'adresser à la Banque Populaire Suisse à Fribourg qui mettra ses services à leur disposition pour l'achat et la vente éventuels d'actions et de droits.

Les actionnaires qui n'auront pas présenté leurs titres jusqu'au 30 septembre 1929 au plus tard perdent leur droit aux actions nouvelles et les titres disponibles de ce fait seront réalisés au profit de la Société.

Fribourg, le 30 juillet 1929.

(14062 F) 2578 i

Le conseil d'administration.

Sawara S. A. Glarus

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 20. August 1929, vormittags 11½ Uhr, am Sitz der Gesellschaft in Glarus, Hotel Glarner Hof, eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. März 1929 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegen von heute an für die Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung werden vor Beginn derselben im Versammlungslokal gegen Ausweis des Aktienbesitzes abgegeben.

Glarus, den 4. August 1929.

(7705 O) 2585 i

Der Verwaltungsrat.

Faserkultur A. G. Glarus

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 20. August 1929, mittags 12 Uhr, am Sitz der Gesellschaft in Glarus, Hotel Glarner Hof, eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. März 1929 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Antrag des Verwaltungsrates und Beschlussfassung wegen der Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegen von heute an für die Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung werden vor Beginn derselben im Versammlungslokal gegen Ausweis des Aktienbesitzes abgegeben.

Glarus, den 4. August 1929.

(7705 O) 2586 i

Der Verwaltungsrat.

Compagnie Coloniale du Angoche S. A., Glaris

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour mardi, le 20 août 1929, à 11 heures, au siège social à Glaris, Hôtel Glarner Hof.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1928/29, arrêté au 31 mars 1929.
2. Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Election d'administrateurs.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1929/30.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs sont déposés au siège social à disposition des actionnaires dès ce jour.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises avant commencement de l'assemblée contre preuve de participation. (7705 O) 2587 i

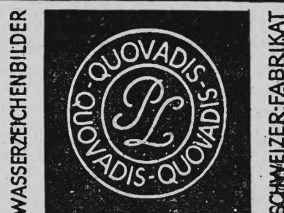
Glaris, le 4 août 1929.

Le conseil d'administration.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern & Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne

Vorzüglich bewährte
klanghart-gelatinirte
**SCHREIB-
MASCHINEN-
PAPIERE**
mit Typen schonender
milder Oberfläche

LANDQUART
Extra Strong



Grisson Mills

ESPERANTO
DURCHSCHLAG-PAPIER

Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 23. Juli 1929 verstorbenen Herrn Fritz Studer-Boss, gew. Fabrikant in Biel, wird ein Erbschaftsinventar aufgenommen. Forderungen und allfällige Bürgschaftsansprüche sind bis zum 15. August 1929 dem unterzeichneten Notar anzumelden.

Biel, den 30. Juli 1929.

Advokatur- und Notariatsbureau Moll & Benggli:

(3368 U) *2591

A. Moll, Notar.

Aktiengesellschaft

Brown, Boveri & Cie., Baden

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag den 17. August 1929, vormittags 10½ Uhr
im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Baden

Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1928/1929.
2. Genehmigung der Jahresrechnung pro 31. März 1929 und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und einem Ersatzmann.

Stimmkarten werden bis und mit Freitag, den 9. August 1929 gegen Hinterlegung der Aktien

am Sitze der Gesellschaft

bei dem Schweizerischen Bankverein in Basel
bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur

bei den Herren C. J. Brupbacher & Cie. in Zürich
bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel
bei den Herren Pictet & Cie. in Genf
durch diese Depotsstellen verabfolgt.

Bilanz, Gewinn- und Verlust-Konto und Revisorenbericht können von den Herren Aktionären vom 9. August an bei uns eingesehen werden.

Baden, den 31. Juli 1929.

(1951 A) 2589 i

Der Verwaltungsrat.

Montreux ^{Ed. Föte}
200 Bldm. Neben Kurmal, Mairie Frain.

Akten-
Taschen

bei



Ein im Informationswesen
erfahrener und vertrauter
älterer Mann sucht sich
bei einer Auskunft als

Rechercheur

zu betätigen. 2590
Offerten sub H A B 2590
an Publicitas Bern.

Les

insertions

pour les

financiers, commerçants
et industriels

trouvent dans la

Feuille officielle
suisse du commerce

la publicité la plus
étendue et la plus
efficace

.....

Régie des annonces

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse
de Publicité